

## 80

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW<sup>1)</sup>

z dnia 14 stycznia 2004 r.

**w sprawie postępowania przy korzystaniu z pomocy obcego państwa w dochodzeniu określonych należności pieniężnych**

Na podstawie art. 66f ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2002 r. Nr 110, poz. 968, z późn. zm.<sup>2)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa:

- 1) tryb postępowania wierzycieli i organów egzekucyjnych przy korzystaniu z pomocy obcego państwa w dochodzeniu należności pieniężnych;
- 2) wzory wniosków o udzielenie informacji, o powiadomienie oraz o dochodzenie lub zabezpieczenie należności pieniężnych kierowanych przez wierzycieli lub organy egzekucyjne do ministra właściwego do spraw finansów publicznych;
- 3) wzory wniosków o udzielenie informacji, o powiadomienie oraz o dochodzenie lub zabezpieczenie należności pieniężnych kierowanych przez ministra właściwego do spraw finansów publicznych do obcych państw.

§ 2. Ilekroć w rozporządzeniu jest mowa o:

- 1) ustawie — rozumie się przez to ustawę z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji;
- 2) urzędowym odpisie — rozumie się przez to również urzędowo albo notarialnie poświadczoną kopię.

§ 3. 1. Jeżeli przy dochodzeniu należności pieniężnej określonej w art. 2 § 1 pkt 8 i 9 ustawy lub wynikającej z umowy międzynarodowej ratyfikowanej przez Rzeczpospolitą Polską zachodzi potrzeba skorzystania z pomocy obcego państwa stosownie do przepisów rozdziału 7 w dziale I ustawy, wierzyciel lub organ egzekucyjny kieruje wniosek o udzielenie pomocy do ministra właściwego do spraw finansów publicznych.

<sup>1)</sup> Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej — finanse publiczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 32, poz. 301, Nr 43, poz. 378 i Nr 93, poz. 834).

<sup>2)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2002 r. Nr 113, poz. 984, Nr 127, poz. 1090, Nr 141, poz. 1178, Nr 153, poz. 1271, Nr 169, poz. 1387, Nr 199, poz. 1672, Nr 200, poz. 1679 i Nr 216, poz. 1824 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 718, Nr 135, poz. 1268, Nr 137, poz. 1302, Nr 193, poz. 1884, Nr 217, poz. 2124 i Nr 228, poz. 2255.

2. Wniosek, o którym mowa w ust. 1, sporządza się:

- 1) w zakresie udzielenia informacji — według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do rozporządzenia;
- 2) w zakresie powiadomienia o pismach, orzeczeniach lub innych dokumentach — według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia;
- 3) w zakresie dochodzenia lub zabezpieczenia należności — według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do rozporządzenia.

3. Do wniosku o powiadomienie dołącza się oryginał i urzędowy odpis pisma, orzeczenia lub innego dokumentu, którego dotyczy ten wniosek.

4. Do wniosku o dochodzenie należności dołącza się:

- 1) dwa urzędowe odpisy tytułu wykonawczego;
- 2) urzędowy odpis orzeczenia lub innego dokumentu stanowiącego podstawę do wystawienia tytułu wykonawczego;
- 3) urzędowy odpis informacji właściwego organu egzekucyjnego o bezskuteczności całości lub części egzekucji prowadzonej w Rzeczypospolitej Polskiej w celu ściągnięcia należności objętych wnioskiem.

5. Do wniosku o zabezpieczenie należności dołącza się:

- 1) urzędowy odpis zarządzenia zabezpieczenia lub tytułu wykonawczego;
- 2) urzędowy odpis informacji właściwego organu egzekucyjnego o niemożności zabezpieczenia w całości lub w części należności objętych wnioskiem o zabezpieczenie należności;
- 3) urzędowy odpis decyzji o zabezpieczeniu, jeżeli wniosek dotyczy zabezpieczenia zobowiązania podatkowego przed wydaniem decyzji ustalającej wysokość zobowiązania podatkowego lub określającej wysokość zaległości podatkowej.

§ 4. Wierzyciel lub organ egzekucyjny powiadamia niezwłocznie ministra właściwego do spraw finansów publicznych o okolicznościach mających znaczenie dla pomocy świadczonej przez obce państwo, a w szczególności o powstałych ograniczeniach w dochodzeniu swoich należności.

§ 5. Wierzyciel lub organ egzekucyjny, w razie otrzymania od ministra właściwego do spraw finansów publicznych informacji o podjętych działaniach i wynikach prowadzonego postępowania egzekucyjnego przez obce państwo, może wystąpić do tego ministra, w terminie miesiąca od dnia otrzymania takiej informacji, z wnioskiem o ponowne wszczęcie postępowania egzekucyjnego, jeżeli z otrzymanej informacji wynika możliwość dochodzenia należności pieniężnych.

§ 6. Określa się następujące wzory wniosków:

1) o udzielenie informacji, stanowiący załącznik nr 4 do rozporządzenia,

2) o powiadomienie, stanowiący załącznik nr 5 do rozporządzenia,

3) o dochodzenie lub zabezpieczenie należności, stanowiący załącznik nr 6 do rozporządzenia

— kierowanych przez ministra właściwego do spraw finansów publicznych do obcego państwa.

§ 7. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 2004 r.

Minister Finansów: w z. *E. Mucha*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 14 stycznia 2004 r. (poz. 80)

Załącznik nr 1

WZÓR

.....	.....
.....	(miejsce i data nadania wniosku)
.....	.....
.....	(nr akt sprawy wierzyciela/organu egzekucyjnego)*
.....	(adnotacje organu wnioskującego)
(oznaczenie wierzyciela/organu egzekucyjnego)*	
.....	
(nr telefonu)	(nr faksu)

**WNIOSEK DO MINISTRA FINANSÓW O WYSTĄPIENIE DO OBCEGO PAŃSTWA  
O UDZIELENIE INFORMACJI**

Ja niżej podpisany(a) .....  
(imię, nazwisko i stanowisko służbowe)

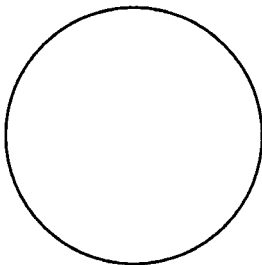
działając z upoważnienia ww. wierzyciela/organu egzekucyjnego\* niniejszym wnoszę na podstawie art. 66d § 2 ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz.U. z 2002 r. Nr 110, poz. 968, z późn. zm.) o spowodowanie udzielenia przez ..... następujących informacji:  
(nazwa obcego państwa)

<b>Informacje o podmiotach, których dotyczy wniosek</b>
a) Oznaczenie podmiotu, którego wniosek dotyczy**
b) Oznaczenie zobowiązanego, jeżeli nie jest nim podmiot wskazany w poz. a)**
c) Oznaczenie współzobowiązanego**
d) Oznaczenie osoby trzeciej, w której posiadaniu jest mienie**
e) Inne informacje dotyczące podmiotów wskazanych w poz. a) - d)**

\* Niepotrzebne skreślić.

\*\* Jeżeli podmiotem jest osoba fizyczna, podaje się jej imię i nazwisko, adres znany lub domniemany oraz datę i miejsce urodzenia. Jeżeli podmiotem nie jest osoba fizyczna, podaje się status prawny tego podmiotu, nazwę oraz adres znany lub domniemany.

Strona 2

<b>Informacje dotyczące należności</b>			
Należność główna	Odsetki	Koszty	Kary
Rodzaj należności			
Ostateczna data egzekucji			
Inne informacje			
Inne organy, do których wystąpiono z wnioskiem			
<b>Informacje, o udzielenie których się występuje</b>			
..... (podpis)			
			
(pieczęć urzędowa)			

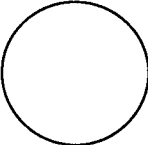
WZÓR

.....	.....
.....	(miejsce i data nadania wniosku)
.....	.....
(oznaczenie wierzyciela/organu egzekucyjnego)*	(nr akt sprawy wierzyciela/organu egzekucyjnego)*
.....	(adnotacje organu wnioskującego)
.....	.....
(nr telefonu)	(nr faksu)

**WNIOSEK DO MINISTRA FINANSÓW O WYSTĄPIENIE DO OBCEGO PAŃSTWA  
O POWIADOMIENIE**

Ja niżej podpisany(a) .....  
(imię, nazwisko i stanowisko służbowe)

działając z upoważnienia ww. wierzyciela/organu egzekucyjnego\* niniejszym wnoszę na podstawie art. 66d § 2 ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2002 r. Nr 110, poz. 968, z późn. zm.) o spowodowanie powiadomienia przez ..... o następujących  
(nazwa obcego państwa)  
 pismach/orzeczeniach/innych dokumentach : .....

<b>Informacje o podmiotach, których dotyczy wniosek</b>	
a)	Oznaczenie podmiotu, którego wniosek dotyczy**
b)	Oznaczenie zobowiązanego, jeżeli nie jest nim podmiot wskazany w poz. a)**
c)	Oznaczenie współzobowiązanego**
d)	Oznaczenie osoby trzeciej, w której posiadaniu jest mienie**
e)	Inne informacje dotyczące podmiotów wskazanych w poz. a) - d)**
<b>Informacje dotyczące należności</b>	
Rodzaj i przedmiot orzeczenia/czynności	
Kwota należności (w tym odsetek, kar i kosztów)	
Rodzaj należności	
Ostateczna data powiadomienia	
Inne informacje	
 (pieczęć urzędowa)	..... (podpis)

*Strona 2***ZAŚWIADCZENIE**

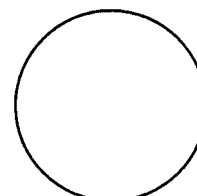
Ja niżej podpisany, niniejszym zaświadczam:

- że pismo/orzeczenie/dokument wskazujący dokonanie czynności \* załączony do wniosku został doręczony adresatowi, o którym mowa we wniosku z dnia .....  
Doręczenia dokonano w następujący sposób:

- że pismo/orzeczenie/dokument wskazujący dokonanie czynności \* załączony do wniosku nie mógł być doręczony adresatowi, o którym mowa we wniosku z dnia ....., z następujących przyczyn \*\*\* :

.....  
(data)

.....  
(podpis)



(pieczęć urzędowa)

---

\* Niepotrzebne skreślić.

\*\* Jeżeli podmiotem jest osoba fizyczna, podaje się jej imię i nazwisko, adres znany lub domniemany oraz datę i miejsce urodzenia. Jeżeli podmiotem nie jest osoba fizyczna, podaje się status prawny tego podmiotu, nazwę oraz adres znany lub domniemany.

\*\*\* Należy określić, w jaki sposób dokonano doręczenia.

## WZÓR

.....	.....
.....	(miejsce i data nadania wniosku)
.....	.....
.....	(nr akt sprawy wierzyciela)
.....	.....
(oznaczenie wierzyciela)	(adnotacje organu wnioskującego)
.....	
(nr telefonu)	(nr faksu)

**WNIOSEK DO MINISTRA FINANSÓW O WYSTĄPIENIE DO OBCEGO PAŃSTWA  
O DOCHODZENIE/ ZABEZPIECZENIE NALEŻNOŚCI PIENIĘŻNYCH\***

Ja niżej podpisany(a) .....  
(imię, nazwisko i stanowisko służbowe)

działając z upoważnienia ww. wierzyciela, niniejszym wnoszę na podstawie art. 66d § 2 ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2002 r. Nr 110, poz. 968, z późn. zm.), zwanej dalej "ustawą", o spowodowanie:

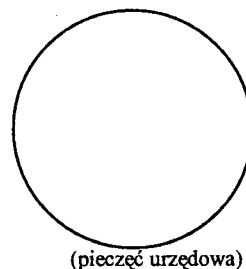
- ściągnięcia należności objętych załączonym tytułem wykonawczym nr ..... z dnia ..... (warunki określone w art. 66w § 1 ustawy zostały spełnione);
- zabezpieczenia należności objętych załączonym tytułem wykonawczym/zarządzeniem zabezpieczenia\* nr ..... z dnia ..... (oświadczenie, iż spełnione zostały warunki do dokonania zabezpieczenia, przekazuje się w załączeniu)

przez .....  
(nazwa obcego państwa)

Proszę o przekazanie całej wyegzekwowanej kwoty należności na rachunek bankowy.

.....  
.....  
(oznaczenie rachunku bankowego wierzyciela)

.....  
(podpis)



(pieczęć urzędowa)

*Strona 2*

<b>Informacje o podmiotach, których dotyczy wniosek</b>
a) Oznaczenie podmiotu, którego wniosek dotyczy**
b) Oznaczenie zobowiązanego, jeżeli nie jest nim podmiot wskazany w poz. a)**
c) Oznaczenie współzobowiązanego**
d) Oznaczenie osoby trzeciej, w której posiadaniu jest mienie**
e) Inne informacje dotyczące podmiotów wskazanych w poz. a)–d)**
Inne informacje

\* Niepotrzebne skreślić.

\*\* Jeżeli podmiotem jest osoba fizyczna, podaje się jej imię i nazwisko, adres znany lub domniemany oraz datę i miejsce urodzenia. Jeżeli podmiotem nie jest osoba fizyczna, podaje się status prawny tego podmiotu, nazwę oraz adres znany lub domniemany.



Strona 3

### Informacje dotyczące należności pieniężnych

Rodzaj należności pieniężnej (wymienionej w art. 2 § 1 pkt 8 lit. a-h i pkt 9 ustawy) i okres, za który jest należna <sup>1)</sup>	Kwota należności ogółem <sup>2)</sup>	Z tego kwota				Termin, od którego można dochodzić/ zabezpieczyć należności <sup>4)</sup>	Data doręczenia tytułu wykonawczego/ zarządzenia zabezpieczającego <sup>4)</sup>	Termin, do którego można dochodzić/ zabezpieczyć należności <sup>4)</sup>	Oznaczenie tytułu wykonawczego/ zarządzenia zabezpieczającego (data i nr <sup>4)</sup> )	Szczegółowe informacje o załączonych dokumentach
		należności głównej	odsetek	kosztów egzekucyjnych i kosztów upomnienia	innych należności (wymienionych w art. 2 § 1 pkt 8 lit. g) związanych z należnością wymienioną w kol. 1 <sup>3)</sup>					

<sup>1)</sup> Jeżeli wniosek dotyczy kilku należności dochodzonych od tego samego zobowiązanego, należy je wykazać w odrębnych wierszach.

<sup>2)</sup> Kwota wyrażona w złotych.

<sup>3)</sup> Należy dodatkowo określić rodzaj należności.

<sup>4)</sup> Niepotrzebne skreślić.

## WZÓR

.....	.....	(miejsce i data nadania wniosku)
.....	(oznaczenie organu wnioskującego)	.....
.....	(nr telefonu)	(nr faksu)
.....	(nr akt sprawy organu wnioskującego)	.....
.....	(oznaczenie rachunku bankowego organu wnioskującego)	(adnotacje obcego państwa)
.....	.....	
.....	.....	
.....	(oznaczenie obcego państwa, do którego kierowany jest wniosek)	

**WNIOSEK O UDZIELENIE INFORMACJI**

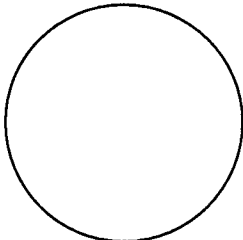
Ja niżej podpisany(a) .....  
(imię, nazwisko i stanowisko służbowe)

działając z upoważnienia ww. organu wnioskującego, niniejszym wnoszę na podstawie art. 66d § 1 pkt 1 ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2002 r. Nr 110, poz. 968, z późn. zm.) o udzielenie następujących informacji:

<b>Informacje o podmiotach, których dotyczy wniosek</b>
a) Oznaczenie podmiotu, którego wniosek dotyczy*
b) Oznaczenie zobowiązanego, jeżeli nie jest nim podmiot wskazany w poz. a)*
c) Oznaczenie współzobowiązanego*
d) Oznaczenie osoby trzeciej, w której posiadaniu jest mienie*
e) Inne informacje dotyczące podmiotów wskazanych w poz. a)–d)*

\* Jeżeli podmiotem jest osoba fizyczna, podaje się jej imię i nazwisko, adres znany lub domniemany oraz datę i miejsce urodzenia. Jeżeli podmiotem nie jest osoba fizyczna, podaje się status prawny tego podmiotu, nazwę oraz adres znany lub domniemany.

*Strona 2*

<b>Informacje dotyczące należności</b>			
Należność główna	Odsetki	Koszty	Kary
Rodzaj należności			
Ostateczna data egzekucji			
Inne informacje			
Inne organy, do których wystąpiono z wnioskiem			
<b>Informacje, o udzielenie których się występuje</b>			
..... (podpis)			
 (pieczęć urzędowa)			

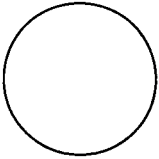
## WZÓR

.....	.....
.....	(miejsce i data nadania wniosku)
(oznaczenie organu wnioskującego)	.....
.....	(nr akt sprawy organu wnioskującego)
(nr telefonu) (nr faksu)	.....
.....	
(oznaczenie rachunku bankowego organu wnioskującego)	(adnotacje obcego państwa)
.....	
.....	
.....	
(oznaczenie obcego państwa, do którego kierowany jest wniosek)	

## WNIOSEK O POWIADOMIENIE

Ja niżej podpisany(a) .....  
 (imię, nazwisko i stanowisko służbowe)

działając z upoważnienia ww. organu wnioskującego, niniejszym wnoszę na podstawie art. 66d § 1 pkt 2 ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2002 r. Nr 110, poz. 968, z późn. zm.) o powiadomienie o następujących pismach/ orzeczeniach/innych dokumentach\* : .....

Informacje o podmiotach, których dotyczy wniosek	
a) Oznaczenie podmiotu, którego wniosek dotyczy**	
b) Oznaczenie zobowiązanego, jeżeli nie jest nim podmiot wskazany w poz. a)**	
c) Oznaczenie współzobowiązanego**	
d) Oznaczenie osoby trzeciej, w której posiadaniu jest mienie**	
e) Inne informacje dotyczące podmiotów wskazanych w poz. a)–d)**	
Informacje dotyczące należności	
Rodzaj i przedmiot orzeczenia/czynności	
Kwota należności (w tym odsetek, kar i kosztów)	
Rodzaj należności	
Ostateczna data powiadomienia	
Inne informacje	
 (pieczęć urzędowa)	..... (podpis)

*Strona 2*

### **ZAŚWIADCZENIE**

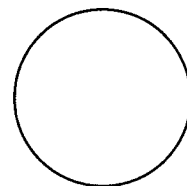
Ja niżej podpisany, niniejszym zaświadczam:

- że pismo/orzeczenie/dokument wskazujący dokonanie czynności \* załączony do wniosku został doręczony adresatowi, o którym mowa we wniosku z dnia .....  
Doręczenia dokonano w następujący sposób:

- że pismo/orzeczenie/dokument wskazujący dokonanie czynności \* załączony do wniosku nie mógł być doręczony adresatowi, o którym mowa we wniosku z dnia ....., z następujących przyczyn \*\*\* :

.....  
(data)

.....  
(podpis)



(pieczęć urzędowa)

---

\* Niepotrzebne skreślić.

\*\* Jeżeli podmiotem jest osoba fizyczna, podaje się jej imię i nazwisko, adres znany lub domniemany oraz datę i miejsce urodzenia. Jeżeli podmiotem nie jest osoba fizyczna, podaje się status prawny tego podmiotu, nazwę oraz adres znany lub domniemany.

\*\*\* Należy określić, w jaki sposób dokonano doręczenia.

## WZÓR

.....	.....
.....	(miejsce i data nadania wniosku)
(oznaczenie organu wnioskującego)	.....
.....	(nr akt sprawy organu wnioskującego)
(nr telefonu) (nr faksu)	.....
.....	(adnotacje obcego państwa)
(oznaczenie rachunku bankowego organu wnioskującego)	
.....	
.....	
(oznaczenie obcego państwa, do którego kierowany jest wniosek)	

**WNIOSEK O DOCHODZENIE/ZABEZPIECZENIE NALEŻNOŚCI\***

Ja niżej podpisany(a) .....  
 (imię, nazwisko i stanowisko służbowe)

działając z upoważnienia ww. organu wnioskującego, niniejszym wnoszę na podstawie art. 66d § 1 pkt 3 ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2002 r. Nr 110, poz. 968, z późn. zm.), zwanej dalej "ustawą":

- o ściągnięcie należności objętych załączonym tytułem wykonawczym nr ..... z dnia .....; warunki określone w art. 66w § 1 ustawy zostały spełnione;
- o zabezpieczenie należności objętych załączonym tytułem wykonawczym / zarządzeniem zabezpieczenia nr ..... z dnia .....  
 Oświadczenie, iż spełnione zostały warunki do dokonania zabezpieczenia, przekazuje się w załączeniu.

Proszę o przekazanie całej wyegzekwowanej kwoty należności na rachunek bankowy.

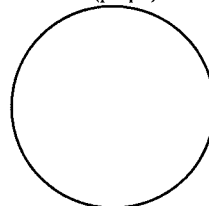
.....

.....  
 (oznaczenie rachunku bankowego organu wnioskującego)

.....  
 (nr referencyjny płatności)

Płatność w ratach jest akceptowana bez dalszych konsultacji/ akceptowana jedynie po konsultacji/ nie jest akceptowana.\*

.....  
 (podpis)



(pieczęć urzędowa)

## Strona 2

Informacje o podmiotach, których dotyczy wniosek
a) Oznaczenie podmiotu, którego wniosek dotyczy**
b) Oznaczenie zobowiązanego, jeżeli nie jest nim podmiot wskazany w poz. a)**
c) Oznaczenie współzobowiązanego**
d) Oznaczenie osoby trzeciej, w której posiadaniu jest mienie**
e) Inne informacje dotyczące podmiotów wskazanych w poz. a)–d)**
Inne informacje

\* Niepotrzebne skreślić.

\*\* Jeżeli podmiotem jest osoba fizyczna, podaje się jej imię i nazwisko, adres znany lub domniemany oraz datę i miejsce urodzenia. Jeżeli podmiotem nie jest osoba fizyczna, podaje się status prawny tego podmiotu, nazwę oraz adres znany lub domniemany.

Strona 3

**Informacje dotyczące należności pieniężnych**  
(zastosowany kurs wymiany: .....)

Rodzaj należności pieniężnej wymienionej w art. 2 § 1 pkt 8 lit. a-h i pkt 9 ustawy	Kwota należności ogółem <sup>1)</sup> <sup>2)</sup>	Z tego kwota			Termin, od którego można dochodzić/ zabezpieczyć należność <sup>3)</sup>	Data doręczenia tytułu wykonawczego/ zarządzenia zabezpieczającego <sup>3)</sup>	Termin, do którego można dochodzić/ zabezpieczyć należność <sup>3)</sup>	Oznaczenie tytułu wykonawczego/ zarządzenia zabezpieczającego <sup>3)</sup>	Szczegółowe informacje o złączonych dokumentach
		należności głównej	odsetek	kosztów egzekucyjnych i kosztów upomnienia					

<sup>1)</sup> Jeżeli wniosek dotyczy kilku należności dochodzonych od tego samego zobowiązanego, należy podać kwoty poszczególnych należności.

<sup>2)</sup> Kwota wyrażona w walucie państwa obcego, do którego występuje się z wnioskiem, oraz w złotych.

<sup>3)</sup> Niepotrzebne skreślić.